

<b>CITTA' DI TORINO</b> S.c. Consiglio Comunale	
Prot. N. <b>809</b>	
Data <b>16 APR. 2019</b>	
L. <i>Cheloni</i> F. <i>Fisch</i>	



**CITTA' DI TORINO**

IL SEGRETARIO GENERALE REGGENTE

SECRETARIO GENERALE	
16 APR 2019	X
N° 220/701.90	

Torino,

Alle Direttrici e ai Direttori

Alle Dirigenti e ai Dirigenti  
L O R O S E D I

**Oggetto: Rapporti fra trasparenza e tutela della privacy. Modalità di predisposizione di deliberazioni e determinazioni e tutela dei dati personali. Pubblicità dei documenti inviati alle Commissioni Consiliari comunali**

Come noto, l'art. 1 del d.lgs. 33/2013 definisce la trasparenza amministrativa come accessibilità totale dei documenti detenuti dalla Pubblica Amministrazione; l'art. 2, però, ne limita la portata imponendo comunque «il rispetto delle disposizioni in materia di segreto di Stato, di segreto d'ufficio e di segreto statistico e di protezione dei dati personali».

L'art. 7-bis del d.lgs n. 33/2013, poi, nel disciplinare il riutilizzo dei dati pubblicati, regola i rapporti con la normativa in materia di protezione dei dati personali chiarendo che gli obblighi di pubblicazione dei dati personali diversi dai dati sensibili e dai dati giudiziari, comportano la possibilità di una diffusione dei dati medesimi attraverso siti istituzionali, nonché il loro trattamento secondo modalità che ne consentono la indicizzazione e la rintracciabilità tramite i motori di ricerca web ed il loro riutilizzo ai sensi dell'articolo 7 nel rispetto dei principi sul trattamento dei dati personali.

Il bilanciamento tra trasparenza e privacy è tema delicato e sempre di attualità, soprattutto ora alla luce del nuovo Regolamento Europeo 2016/679 che è entrato in vigore il 25 maggio u.s., e della normativa domestica che lo ha seguito, ossia il D.lgs. 196/2003, c.d. Codice della privacy, come armonizzato dal D.lgs. 101/2018.

In particolare, la nuova disciplina ispirata al principio di *minimizzazione dei dati* pare avere l'ambizione di tendere al contemperamento ottimale di entrambe le esigenze, attraverso la riduzione della completezza conoscitiva e di conseguenza di alcuni contenuti informativi a vantaggio di esigenze di protezione dei dati personali.

Alla luce di tali considerazioni, nel rammentare che le deliberazioni, le determinazioni di impegno e le "determine bianche" rilevanti ai fini di Amministrazione trasparente vengono pubblicate all'Albo pretorio e rese visibili sul sito web della città, si evidenzia che occorre prestare particolare attenzione nella redazione di tali atti al fine di evitare che dati personali non indispensabili siano pubblicati sul motore di ricerca, atteso che l'attuale versione dell'applicativo Atti Amministrativi non consente la gestione degli omissis in sede di "ribattitura" dei testi. Nelle more dell'adozione di un nuovo gestionale più conforme alle recenti disposizioni normative, si invitano tutti i Direttori/Dirigenti in indirizzo a utilizzare l'apposito flag (Tutela Privacy), che



# CITTA' DI TORINO

IL SEGRETARIO GENERALE REGGENTE

permette di non rendere disponibile un atto, in via residuale, limitatamente ai casi in cui sia assolutamente necessario riportare sull'atto dei dati personali non pubblicabili. In tutti gli altri casi, al fine di conciliare trasparenza con riservatezza, è prioritario predisporre l'atto e relativi allegati evitando di inserire dati che non sia essenziale citare, permettendone in tal modo la pubblicazione senza ulteriori interventi. Per quanto riguarda in particolare le determinazioni di impegno, quando riguardino persone fisiche, è sufficiente richiamare nell'atto il nome e cognome e il codice fiscale, inserendo invece nel fascicolo i dati ulteriori richiesti normalmente dalle risorse finanziarie (data e luogo di nascita, residenza). In altri termini, occorre limitarsi a includere negli atti da pubblicare solo quei dati personali realmente necessari e proporzionati alla finalità di trasparenza perseguita nel caso concreto. Se sono sensibili (ossia idonei a rivelare ad esempio l'origine razziale ed etnica, le convinzioni religiose, le opinioni politiche, l'adesione a partiti o sindacati, lo stato di salute e la vita sessuale) o relativi a procedimenti giudiziari, i dati possono essere trattati solo se indispensabili, ossia se la finalità di trasparenza non può essere conseguita con dati anonimi o dati personali di natura diversa. In ogni caso, *è vietato diffondere dati personali idonei a rivelare lo stato di salute o informazioni da cui si possa desumere, anche indirettamente, lo stato di malattia o l'esistenza di patologie dei soggetti interessati, compreso qualsiasi riferimento alle condizioni di invalidità o disabilità fisica e/o psichica.*

Con l'occasione, si precisa infine che con l'approvazione della mozione n. mecc. 2018 04274/02 il Consiglio Comunale ha impegnato il Presidente del Consiglio ad attivare la procedura necessaria a **pubblicare sul sito internet istituzionale del Consiglio Comunale la documentazione distribuita o comunque utilizzata nel corso delle sedute di commissione per l'approfondimento e l'illustrazione degli argomenti**, ad eccezione dei documenti che ai sensi del Regolamento non possono essere resi pubblici.

**La pubblicazione della documentazione online dovrà pertanto avvenire, a tutela dei dati personali, necessariamente nel rispetto delle norme sopra richiamate; per questo motivo, le direzioni ed i servizi, prima di inoltrare la documentazione alle commissioni per la pubblicazione online, dovranno preventivamente analizzarla al fine di verificarne la rispondenza alla norma.**

Il Servizio Centrale Consiglio Comunale sta predisponendo gli adeguamenti informatici necessari.

**La documentazione dovrà essere trasmessa esclusivamente in formato PDF, per agevolarne la consultazione su ogni piattaforma informatica, agli indirizzi di posta elettronica di seguito indicati:**

1° Commissione Consiliare Permanente:	commissione001@comune.torino.it
2° Commissione Consiliare Permanente:	commissione002@comune.torino.it
3° Commissione Consiliare Permanente:	commissione003@comune.torino.it
4° Commissione Consiliare Permanente:	commissione004@comune.torino.it
5° Commissione Consiliare Permanente:	commissione005@comune.torino.it
6° Commissione Consiliare Permanente:	commissione006@comune.torino.it
Commissione Controllo di gestione:	commissione007@comune.torino.it
Commissione Diritti e pari opportunità:	commissione008@comune.torino.it
Commissione Legalità:	commissione014@comune.torino.it
Commissione Speciale Smart city:	commissione018@comune.torino.it
Commissione Speciale Servizi Pubblici Locali:	commissione019@comune.torino.it
Conferenza dei Capigruppo:	consicom@comune.torino.it



## CITTA' DI TORINO

IL SEGRETARIO GENERALE REGGENTE

Nel caso in cui i documenti venissero portati direttamente in Commissione da funzionari o assessori o altri invitati, dopo la seduta, sarà compito delle divisioni e dei servizi competenti verificare che i dati personali ivi contenuti siano trattati in modo conforme alle finalità per cui sono raccolti prima della trasmissione agli indirizzi di posta sopra indicati.

A eventuali invitati/e esterni/e verrà data preventiva comunicazione da parte delle segreterie di commissione che, al termine della seduta, i documenti saranno pubblicati sul sito web della città e verrà chiesto di dichiarare se gli stessi siano o non siano pubblicabili.

Infine, si evidenzia che le pp.aa. nel disporre la pubblicazione nel proprio sito istituzionale di dati, informazioni e documenti che non hanno l'obbligo di pubblicare ai sensi del decreto 33 o sulla base di specifica previsione di legge o regolamento, procedono alla indicazione in forma anonima dei dati personali eventualmente presenti e a rendere non intelligibili i dati personali non pertinenti o, se sensibili o giudiziari, non indispensabili rispetto alle specifiche finalità di trasparenza della pubblicazione.

Con l'occasione, porgo i migliori saluti

Il Segretario Generale Reggente

Dr. Flavio Roux

